

РЕЦЕНЗИЯ

В.А. Глущенко

ФУНДАМЕНТАЛЬНЫЙ ТРУД ПО ГИДРОНИМИИ ДОНА

Отин Е. С. Гидронимия Дона : Монография : в 2 т. – Донецк : Юго-Восток, 2011. – Т. 1 : Верхний и Средний Дон. – 575 с.; 2012. – Т. 2 : Нижний Дон. – 792 с.

Доктор филологических наук, профессор Евгений Степанович Отин не перестаёт удивлять своих многочисленных читателей и почитателей. Несмотря на более чем значительную научно-организаторскую деятельность (Е. С. Отин – заведующий кафедрой общего языкознания и истории языка Донецкого национального университета, председатель специализированного совета по защите кандидатских диссертаций в этом вузе), учёный находит время для научных изысканий в любимой сфере – ономатологии. Е. С. Отин – основатель и главный теоретик Донецкой ономастической школы, пользующейся заслуженным авторитетом не только на Украине, но и в ближнем и дальнем зарубежье. Перу замечательного лингвиста принадлежит ряд капитальных публикаций – монографий, словарей, учебных пособий, статей. И каждая новая его работа удивляет – масштабностью, глубиной лингвистического анализа, сочетанием глобальности обобщений с предельным вниманием к деталям. Для истинного лингвиста нет мелочей!

И вот новое капитальное исследование – монография «Гидронимия Дона» в двух томах. Трудно переоценить актуальность и важность этой работы для топонимики и ономатологии в целом. Коллеги, друзья знали о многолетней работе Е. С. Отина над фундаментальным каталогом гидронимии Дона («пробные» части каталога были опубликованы в редактируемом Евгением Степановичем «Востокукранинском лингвистическом сборнике» в 2006 г.) – и получили в подарок великолепно написанную и прекрасно изданную книгу!

Монография содержит названия гидрообъектов бассейна Дона от истоков до впадения Дона в Таганрогский залив Азовского моря. Книга имеет предельно чёткую структуру. Первый том включает в себя гидронимию Верхнего (от истока до реки Воронеж включительно) и Среднего (от устья Воронежа до Иловли включительно) Дона, второй том – Нижнего Дона (от устья Иловли до впадения в Азовское море). Собственно каталогу предшествует «Введение», в котором лаконично и вместе с тем исчерпывающе

изложены взгляды автора на гидронимные каталоги и приведена краткая история вопроса.

Отметим, что гидронимы представляют собой один из классов топонимов: это наименования водных объектов (морей, рек, озёр и др.). Как известно, названия водных объектов сохраняются в течение столетий и тысячелетий. Отсюда чрезвычайно высокая историческая и лингвистическая ценность гидронимов. Всестороннее исследование наименований водных объектов даёт учёным возможность проследить направления миграции древних народов (носителей «мёртвых» языков!), реконструировать исторические связи между этими этносами, воссоздать утраченный ландшафт и др. Значительная часть гидронимов – это архаизмы диалектного характера; нередко они восходят к языкам этносов, живших на изучаемой территории в далёком прошлом; следовательно, они многое могут рассказать о прошлом народов того или иного края! И здесь языкознание идёт рука об руку с историей и географией! Ведь история слов теснейшим образом связана с историей общества.

Среди гидронимов различают пелагонимы (названия морей), лимнонимы (наименования озёр, прудов), потамонимы (собственные имена рек), гелонимы (названия болот, заболоченных мест) и др.

Объектом исследования в книге Е. С. Отина стала гидрографическая номенклатура Донского бассейна, включающая в себя названия рек, речек, ручьёв, сезонных водотоков (оврагов, балок, лощин и т. д., в которых осуществляется или происходил в прошлом водосбор во время половодья и сильных дождей); наименования непроточных вод – озёр, болот, стариц, лиманов, ильменей, находящихся (или существовавших когда-то) в пойме реки или рядом с ней; собственные имена водоёмов, которые имеют протоки, соединяющие их с рекой. Автор максимально учёл и многие иные названия элементов гидрорельефа, обусловленных спецификой меандрирования речного русла (именования изгибов реки, т. е. её колен, излучин), характером речного дна и береговой линии (собственные имена мелей, перекатов, плёсов, островов и др.)

и т. д. В монографии Е. С. Отина исчерпывающе отражена и близлежащая ойконимия и микропонимия, что представляется чрезвычайно важным: указанные разновидности топонимов обнаруживают разносторонние ономаσιологические связи с гидронимами бассейна Дона. Именно поэтому в рецензируемой книге гидроним, будучи минимальной единицей гидрографической цепи, представлен в составе сложных (нередко – сложнейших!) комплексов, которые состоят из именованных сопредельных объектов, обнаруживающих лексическую общность, теснейшую ономаσιологическую взаимозависимость.

Е. С. Отин убежден: гидронимный каталог – «наиболее подходящий тип лексикографического описания гидронимии определённой территории по её речной сети, который отвечает важнейшим требованиям современной ономастической лексикографии»: каталоги отражают «реальную последовательность расположения гидрообъектов в речных бассейнах»; составитель каталога должен локализовать поименованный гидрообъект, привести сведения о форме названия и динамике её развития, показать связь со смежными топонимами. В этом заключается преимущество каталогов перед гидронимическими словарями, в которых словарные статьи располагаются по алфавиту [т. 1, с. 6–7]. Отметим, что Е. С. Отин имеет опыт работы над одним из таких словарей: он является соавтором «Словника гідронімів України» (К., 1979).

Говоря о той огромной роли, которую играют в ономастологии гидронимные каталоги, автор монографии высоко оценивает «Список рек Днепровского бассейна» П. Л. Маштакова (СПб., 1913), послуживший основой для первого в отечественной ономастологии фундаментального труда по восточнославянской гидронимии – монографии В. Н. Топорова и О. Н. Трубочёва «Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья» (М., 1962): по мнению Е. С. Отина, список рек бассейна Днепра – «лучшее, что было сделано П. Л. Маштаковым» в составлении гидронимных каталогов [там же, с. 5]. Вместе с тем Е. С. Отин отмечает ряд существенных недостатков каталога П. Л. Маштакова: автор даёт лишь названия водных артерий, квалифицируемых им как реки; не учтены более мелкие и сезонные водотоки (ручьи, овраги, балки и т. д.), а также водоёмы (озёра, старицы, болота и др.), не говоря уже об ойконимах (собственных наименованиях населённых пунктов), генетически и ономаσιологически связанных с гидронимами. Наиболее же несовершенным из каталогов П. Л. Маштакова является, по мнению Е. С. Отина, «Список рек Донского бассейна»: хотя в нём уже содержатся названия незначи-

тельных, даже сезонных водотоков, а также многих иных элементов гидрорельефа, связанных со спецификой постоянного меандрирования речного русла, эти именованные поданы без синхронных и диахронных вариантов и дублетов, что объясняется ограниченностью и неточностью источников (как, впрочем, и ряд искажений самих названий, и пропуск некоторых зон бассейна Дона) [там же, с. 7]. Именно поэтому каталог П. Л. Маштакова в настоящее время уже не может удовлетворить специалистов.

Е. С. Отин справедливо указывает на необходимость создания новых каталогов восточнославянской гидронимии крупнейших речных бассейнов. По мнению исследователя, будущие гидронимные каталоги должны 1) содержать наименования всех гидрообъектов бассейна, включая смежные; 2) основываться на «обширном фактическом материале, почёрпнутом из самых разнообразных печатных и архивных (рукописных) источников, и, кроме того, учитывать формы названий, присущие современной живой речи, что позволит наглядно представить эволюцию собственных имён в широком хронологическом диапазоне» [там же, с. 6]. Здесь мы хотели бы отметить два очень важных момента: во-первых, более чем оправданное первоочередное внимание автора к источникам изучения гидронимии, к источниковедческой базе; во-вторых, нацеленность Е. С. Отина как на синхронный, так и на диахронный анализ гидронимов, что в общем плане отражает не столько знаменитую антитезу Ф. де Соссюра, сколько устойчивую отечественную традицию (А. А. Потебня, И. А. Бодуэн де Куртенэ, Ф. Ф. Фортунатов, А. А. Шахматов, Н. Н. Дурново и др.), в рамках которой синхрония и диахрония не противопоставлены (как это наблюдается в «Курсе общей лингвистики» швейцарского языковеда), а взаимодополняют друг друга.

Определённым ориентиром в плане практической реализации требований, предъявляемых к гидронимным каталогам, служит для Е. С. Отина работа Г. П. Смолицкой «Гидронимия бассейна Оки (Список рек и озёр)» (М., 1976). Однако «односторонний» порядок подачи гидронимов в каталоге Г. П. Смолицкой (вначале даются все левые притоки Оки, а затем правые) Е. С. Отин совершенно обоснованно «не считает удобным»: при таком способе представления гидрографической сети «разрывается гидронимический континуум, гидронимия левобережья и правобережья разведена, смещена и плохо стыкуется», взаимодействие «левобережных» и «правобережных» топонимов не учитывается, что затрудняет обнаружение «скрытых ономаσιологических связей и отношений» [там же,

с. 9]. Е. С. Отин настаивает: гидронимные каталоги должны отражать «естественную последовательность» расположения гидрообъектов – от истоков главной реки и её притоков до их устьев, и притом «двусторонне»! [там же, с. 9].

Именно так представлена гидронимия Дона в рецензируемой книге. Например, в бассейне речки Лихой зафиксированы, в частности, в порядке реальной последовательности (возьмём крошечный фрагмент): слева лог Панькин, справа балки Черная и Пирамидная, слева балки Крутенякая и Ольховая [т. 2, с. 506].

Что касается источников, то только в первом томе монографии Е. С. Отина их список состоит из более чем 350 позиций! Автор использовал, в частности, материалы Российского государственного архива древних актов и Российского государственного военно-исторического архива. За основу построения гидронимической сети Донского бассейна Е. С. Отиным был взят «Список» П. Л. Маштакова и данные военно-топографических карт-трёхвёрсток и современных карт. Е. С. Отин обращает особое внимание на ещё один источник, который ограниченно может быть использован в рамках методики «внутренней реконструкции»: речь идёт о топонимах контактного происхождения, возникших вследствие метонимического переноса, а также о собственных именах, появившихся в результате «топонимической иррадиации» [там же]. Так, потамонимом *Затонец (реконструированный архетип дан «под звёздочкой») в рецензируемой книге обозначена исчезнувшая река в устье реки Воронеж на основании того, что в указанном месте в настоящее время расположено село Усть-Затонец [т. 1, с. 123].

Важно отметить: гидронимия Дона приводится автором в соответствии с реальной гидрографической сетью до радикальных антропо-

генных изменений XX в., в частности строительства Цимлянского водохранилища (в том виде, в каком гидронимия Дона представлена на планах Генерального межевания России, на трёхвёрстной военно-топографической карте); некоторые именованья забыты или редко употребляются носителями языка вследствие естественного исчезновения небольших водных объектов. Поэтому в каталоге немало названий уже не существующих гидронимов. Вместе с тем в книгу включён и «неогидронимный» материал, отражающий процесс образования новых гидрообъектов.

Целенаправленная ориентация на смежные именованья бассейна Дона позволила автору включить в каталог ярчайшие материалы, связанные, например, с рекой Кривой Торец, правым притоком Северского Донца. Заслуживает самого пристального внимания, в частности, словарная статья, посвящённая Тору / Славянску и Краматорску [т. 2, с. 292–297].

В книге широко представлены синхронные и диахронные варианты и дублиеты гидронимов и связанных с ними ойконимов; в обоих томах имеется «Указатель вариантов гидронимов».

Отметим также многочисленные этимологические справки, содержащие чрезвычайно интересный (не только для лингвистов!) языковой материал. См., например, словарные статьи «Иловой» [т. 1, с. 129–130], «Коблейка» [там же, с. 189]; «Бекренева» [т. 2, с. 89], «Кагальник» [там же, с. 94–95], «Скотоватая» [там же, с. 298], «Макотертина, Макартетина» [там же, с. 337].

Книга Е. С. Отина служит и будет служить лингвистике! Она – настоящее открытие для языковедов-ономастологов, географов, историков, краеведов, всех тех, кого интересует географическая номенклатура родного края.